

# Saint-Quay-Portrieux

Le Magazine d'Informations de la ville de Saint-Quay-Portrieux

## Infos

An aerial photograph of the town of Saint-Quay-Portrieux. The image shows a central square with several buildings, including a large, light-colored building with a prominent gable. There are roads with cars, a church with a steeple on the left, and a large green area with trees in the center. The overall scene is a typical town center with a mix of residential and public buildings.

**Saint-Quay :  
Dessiner l'avenir**



Maintien sur le site actuel ou déplacement. Le moment venu, le conseil municipal se prononcera sur l'avenir du mini golf.

## Sommaire

- 6 > **Accueil : bien vivre à Saint-Quay-Portrieux**
  - Année internationale des forêts : les collégiens mobilisés
  - Une enquête policière au collège Camille-Claudet
  - École de musique : une audience intercommunale
  - Des logements sociaux Résidence Les Pins
  - Semaine Bleue : chansons et jeux
  - Téléassistance aux personnes : un partenariat avec Présence Verte
  - Premiers secours : des défibrillateurs pour les équipements municipaux
  - Sécurité : gros plan sur la vidéo-protection
- 8 > **Aménagement : notre qualité de ville**
  - Les coulisses du cinéma Arletty
  - Travaux : coup de neuf sur le stade Lallinec
  - 1,2 million d'euros pour embellir Saint-Quay
  - Projet urbain du Portrieux : donnez votre avis
  - La plage du Châtelet va être restaurée
- 14 > **Economie**
  - La blanchisserie RLD génératrice d'emplois
  - Les nouveaux commerçants
  - Eoliennes offshore : 80 emplois en jeu
- 16 > **Sports**
  - Le pôle nautique Sud Goëlo a mis les voiles
- 18 > **Culture – Vie associative**
  - Ciné St-Ké : un ciné-club en vue
  - Kanerien ar Goëlo se fait entendre en Bretagne
  - Solidarité Goëlo Burkina inaugure une cité étudiante
  - Société d'horticulture recherche président
  - La foule au Salon des métiers d'art
  - Salon Quay des Plumes le 15 avril 2012
- 22 > **Tourisme**
  - Saint-Quay-Portrieux en 3D sur Internet
  - Le programme des expos à la mairie de Saint-Quay



par Dominique Blanc  
Maire de Saint-Quay-Portrieux

## Edito

### A l'écoute des Quinocéens : pour une concertation créative

Doit-on écouter les Quinocéens seulement à la veille des échéances électorales, c'est-à-dire une fois tous les 6 ans, ou les associer dans les décisions à prendre qui engagent l'avenir de leur commune ?

C'est ainsi que je tiens l'engagement de libérer la parole des habitants sur les projets de notre ville : prise de parole publique après chaque conseil municipal ; participation aux travaux des commissions extra municipales ; réunions publiques suivies d'expositions en mairie sur les grands dossiers d'aménagements ; rencontres sur rendez-vous ou en libre service, ou encore au domicile de chacun dans le cadre de « à la rencontre des Quinocéens ».

Un maire doit-il décider sous la « pression des pétitions » ? Certainement pas. Et pourtant, je considère qu'il faut aussi être à l'écoute de ce que ces pétitions signifient. Au-delà d'une poignée de signatures exprimant une opposition de principe aux projets de la municipalité, ces pétitions sont l'expression d'une demande qui peut être légitime.

Les prendre en compte exige cependant discernement et souci permanent de l'intérêt général.

Quand 700 personnes expriment leur opposition au déplacement au Parc de la Duchesse Anne du mini golf, faut-il faire comme si de rien n'était ?

Ce n'est pas mon avis. Aussi ai-je fait étudier une autre solution en prolongement du vaste espace qui sera réservé aux piétons vers la piscine d'eau de mer. Une implantation d'un mini golf sur la plateforme est possible sur une surface d'environ 600 m<sup>2</sup>, mais à un coût assez élevé. Il est possible aussi de repositionner le mini golf sur son emplacement actuel, face au casino, en conservant son paysager (même terrain, mêmes ornements, environnement arboré, barrières de type Delpierre). Beaucoup moins coûteuse, cette solution sera proposée lors d'un prochain conseil municipal.

Lorsque près de 600 personnes, constatant le succès du cinéma Arletty, expriment leur inquiétude sur le maintien de la qualité de la programmation et sur les conséquences d'un changement prématuré de gestion confiée à un tiers, dois-je rester sourd ? Je ne le pense pas. Il convient d'expliquer et de réexpliquer les ressorts d'une exploitation du cinéma réussie, au coût maîtrisé, afin que cet outil majeur de développement reste un élément d'attractivité pour la ville et de lien social pour ses habitants.

Lorsque près de 400 personnes proposent un autre projet d'aménagement du Portrieux, faut-il rester sourd ? Je considère que non. La réunion publique du 15 novembre dernier a permis d'organiser un vrai dialogue et de faire évoluer les opinions d'un certain nombre d'élus vers un scénario proche de celui préconisé par le Comité de quartier. J'appelle cela une concertation créative, il faut s'en féliciter et continuer à favoriser ce lien qui nous unit.

Bonne et heureuse année solidaire à chacune et à chacun d'entre vous !

## Accueil : bien vivre à Saint-Quay-Portrieux

Année internationale des forêts

### Les collégiens de Stella Maris mobilisés



Les élèves de sixième du collège Stella Maris ont la main verte. Ils l'ont prouvé cet automne au Parc de la Duchesse Anne en plantant, avec l'aide des services techniques municipaux, un chêne rouge d'Amérique, un merisier, un bouleau blanc ainsi qu'un tilleul. Des arbres offerts par la Fondation pour l'Éducation à l'Environnement en Europe, l'Interprofession France Bois Forêt et les éditions Nathan dans le cadre

de l'opération nationale "Plus d'arbres, plus de vie". L'occasion, le temps d'une matinée d'animation, de réunir, en partenariat avec la mairie et la Société d'Horticulture, tous les amoureux de la nature pour fêter l'arbre, si beau et si utile, vital même pour notre planète.

« A l'occasion de l'Année internationale des forêts organisée par les Nations Unies, il me semblait intéressant de sensibiliser nos collégiens au développement durable

par une action d'éducation à la fois pédagogique et citoyenne » explique Marie-Claire Dalbeige, documentaliste au collège Stella Maris. « Durant l'année, les élèves vont ainsi apprendre à mieux connaître la forêt », ses multiples ressources, mais également son importance économique, sociale et environnementale pour notre planète.

« Cette initiative est exemplaire pour faire comprendre à tous, notamment aux jeunes générations, l'importance de la forêt et de l'arbre dans notre vie quotidienne » indique de son côté Patrick Le Chevoir, conseiller municipal délégué au fleurissement, qui se félicite que la Ville soit partenaire du collège dans ce projet.

« Le parc de la Duchesse Anne va gagner en agrément pour le plaisir de tous. »

### Inscriptions dans les écoles maternelles

#### Ecole Les Embruns

Votre enfant aura 2 ans ou plus au 31 décembre 2012, vous pouvez dès maintenant l'inscrire pour qu'il rentre à l'école maternelle Les Embruns en 2012/2013. Venez en mairie de Saint Quay Portrieux avec un justificatif de domicile et votre livret de famille pour procéder à l'inscription.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez prendre contact avec le directeur de l'école, M. Le Bronnec, par téléphone ou par courriel :  
Tél : 02 96 70 94 26  
Courriel : [ecole.0220431z@ac-rennes.fr](mailto:ecole.0220431z@ac-rennes.fr)

#### Ecole Notre-Dame de la Ronce

Inscriptions des enfants à partir de 2/3 ans.  
Renseignements au 02 96 65 28 80. Internet : [www.ec-sudgoelo.org/ndlr/](http://www.ec-sudgoelo.org/ndlr/)



### Une enquête policière au collège Camille Claudel

Au collège Camille-Claudé, il se passe de drôles de choses. Dans un laboratoire, des enquêteurs en blouses blanches s'affairaient autour d'un corps gisant dans une mare de sang. Il s'agit bien sûr d'une mise en scène. Le crime est factice. En revanche l'enquête est bien réelle, avec dans le rôle des policiers, six élèves de troisième. Tous sont volontaires. Leur professeur de sciences et vie de la terre (SVT), Stéphane Roudaut, les encadre. C'est lui qui a eu l'idée de leur faire découvrir les techniques d'investigation scientifique en les mettant dans la peau d'experts en criminologie, dans le cadre de l'accompagnement éducatif périscolaire.

Cette enquête « permet aux élèves de mettre en application de manière ludique les notions de génétique et d'anatomie apprises en cours » explique l'enseignant. Un gendarme retraité du Service Technique d'Identification Criminelle, est d'abord venu au collège partager son expérience avec nos apprentis enquêteurs.

Dans un second temps, ceux-ci se sont

rendus sur la scène de crime pour collecter des indices, et faire des prélèvements armés de pinces, d'étiquettes, de bâtonnets de ouate, de poudre à empreintes, d'un appareil photo, etc...

Au cours des prochaines semaines, nos « experts » vont analyser les éléments

recueillis au microscope et interroger le seul témoin pour ensuite dresser un portrait-robot à partir d'un logiciel de comparaison faciale. Qui est le coupable ? Le club des six devra le démasquer ce mois-ci. Une aventure passionnante. A suivre.

Ecole de musique

### Une audience intercommunale



Avec 170 élèves inscrits pour la rentrée, l'école de musique confirme son succès, en gardant une audience intercommunale. Trois nouveaux professeurs (violin, formation musicale, chant) viennent de rejoindre une équipe dirigée par Sylvie Fréne, qui pratique l'ouverture sur tous les tons. Si la majorité des élèves (enfants, adolescents, adultes) sont issus de Saint-

Quay-Portrieux et des communes voisines, l'école enregistre cette année un retour significatif d'élèves en provenance de Binic. Neuf professeurs composent l'équipe pédagogique, parmi lesquels trois nouveaux-venus. Stéphanie Carriou anime désormais les cours de formation musicale (solfège) dont l'un adapté aux adultes. Professeur au conservatoire de Saint-Brieuc après avoir

enseigné à celui de Rennes, Diane Moreno dirige maintenant le cours de violon. Son expérience et sa maîtrise devraient faire encore progresser le niveau et encourager les jeunes talents. Enfin, Cathy Le Goff, qui exerce aussi à Trégueux, succède à Aude Brenner, à la tête d'une classe de chant qui prend du volume, avec la création d'une chorale d'enfants (à partir de 8 ans) à côté de l'ensemble vocal pour adultes. « Une fois acquises les techniques vocales de base, l'objectif est de se faire plaisir au sein d'un ensemble sur un répertoire varié, du gospel à la pop en passant par la chanson française et les musiques du monde » explique la nouvelle enseignante qui souhaite que « les deux chorales puissent de plus en plus répéter et se produire avec les musiciens de l'école. » Une façon de conforter l'esprit de groupe et l'ambiance qui règne au sein d'une école qui joue résolument l'ouverture à toutes les pratiques (individuelles et collectives), tous les registres (classique, jazz, rock...), pourvu que le plaisir donne le la.

Renseignements :  
Ecole de musique : 02 96 70 35 65  
Mairie - service Culture : 02 96 70 80 80

## Accueil : bien vivre à Saint-Quay-Portrieux

### Logement

#### Neuf logements sociaux Résidence Les Pins

La coquette Résidence Les Pins, située rue du Général de Gaulle, vient de s'achever. Plusieurs petits collectifs la composent. L'un d'entre eux abrite neuf logements sociaux (5 appartements de type 2 et 4 appartements de type 3). Les locataires de ces appartements ont pris possession de leur logement lors d'une remise de clés réunissant des représentants de Côtes d'Armor Habitat et de la mairie.

La création de ces logements résulte en effet d'un partenariat entre les deux collectivités publiques.

Le président de Côtes d'Armor Habitat, Jean-Jacques Bizien, s'en félicite, tout comme le maire Dominique Blanc qui rappelle que cette année, 13 nouveaux logements sociaux ont été mis à la location à Saint-Quay-Portrieux. Le maire indique qu'un nouveau projet est à l'étude.



### Semaine Bleue

#### Chansons et jeux ravissent petits et grands

Le jeu comme le chant ont l'art de réunir les générations. Ces plaisirs partagés ont servi de fil conducteur à la Semaine Bleue organisée pour la troisième année consécutive par la mairie et le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) avec l'appui d'une douzaine d'associations, des établissements scolaires de la ville ainsi que la maison de retraite et le foyer de l'Agism. Une mobilisation sans précédent qui a permis de programmer une quinzaine



de rendez-vous propices aux rencontres, aux échanges, à l'amusement, à la bonne humeur. Autant de temps forts, dont le premier, marqué par une grande exposition de jouets anciens, des animations autour des jeux traditionnels ainsi qu'un concert a réuni quelque 300 participants, petits et grands, un dimanche après-midi au Centre des congrès. L'occasion pour la Semaine Bleue de séduire un public plus large où jeunes et moins jeunes se sont retrouvés.

### Téléassistance aux personnes

#### Un partenariat avec « Présence Verte »

La mairie, par l'intermédiaire du CCAS (Centre Communal d'Action Sociale), vient de prolonger sa convention de partenariat avec l'association Présence Verte, l'un des principaux opérateurs en téléassistance aux personnes.

L'objectif est de faciliter l'accès à ce service par l'information et une priorité dans l'installation du système à domicile. Un système d'aide à distance fonctionnant

7 jours sur 7, 24 heures sur 24. Il est composé d'un transmetteur et d'une télécommande portée soit en médaillon soit au poignet, soit sous forme de bracelet détecteur de chute servant à déclencher l'alerte à distance. Le système est connecté au réseau téléphonique (fixe ou mobile). En vous adressant à la mairie, vous pourrez prendre connaissance des aides qui peuvent être attribuées dans le cadre de l'Allocation

Personnalisée d'Autonomie (APA) ou par les régimes de retraites. Ce service à la personne est agréé et ouvre droit à des réductions fiscales.

Renseignements :  
CCAS : 02 96 70 80 80  
Présence Verte : 02 96 78 87 42  
Internet : [www.presenceverte.fr](http://www.presenceverte.fr)

### Colis de Noël aux aînés les bénévoles mobilisés

Au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), les fêtes de fin d'année riment avec générosité. La tradition veut qu'un colis de Noël soit offert à tous les Quinocéens de plus de 80 ans. Pour cela, le CCAS mobilise les bonnes volontés. Cette année, 22 bénévoles vont assurer la distribution de près de 370 colis gourmands remis à domicile avant Noël, ainsi qu'à la maison de retraite Jeanne-d'Arc début janvier. Une initiative toujours très attendue, apportant un peu de réconfort à l'approche des fêtes.



Mariannick Kervoelen, maire-adjointe aux Affaires Sociales, entourée de l'équipe mobilisée par le CCAS pour la distribution des colis de Noël.

### Premiers secours

#### Des défibrillateurs pour les équipements municipaux



« L'Hôtel de Ville en est déjà équipé. D'autres défibrillateurs seront bientôt installés au Centre des congrès, aux tennis, à la salle de l'Espérance, au port d'échouage et au stade Lallinec. La commande a été passée. A terme, l'ensemble des équipements publics municipaux sera pourvu d'un défibrillateur » a annoncé Martine Poignonec, première adjointe, à l'occasion d'une récente formation aux premiers secours organisée pour les agents communaux.

Plus de 40 000 personnes meurent chaque année d'un arrêt cardiaque en France. Selon les études, plusieurs milliers de vies pourraient être sauvées grâce à la généralisation des défibrillateurs dans les lieux publics. Les chances de survie d'une personne victime d'un arrêt cardiaque augmentent considérablement dès lors que les témoins agissent rapidement : en alertant les secours (Tél. 112), en effectuant un massage cardiaque ou en utilisant un défibrillateur.

### Sécurité

#### Gros plan sur la vidéo-protection

Résolue à prévenir les actes d'incivilité et de délinquance qui perturbent la vie des Quinocéens, la commune vient de se doter d'un système de vidéo-protection concernant des endroits précis de la ville. Ce système a aidé à identifier un individu soupçonné de deux tentatives de vol par effraction dans des équipements municipaux (cinéma et Office de tourisme) début octobre. Sa comparution devant le Tribunal de Grande Instance de Saint-Brieuc aura lieu en février.

#### 10 caméras

Le dispositif comprend au total 10 caméras (5 fixes et 5 mobiles) implantées dans trois secteurs entre Saint-Quay et le Portrieux : Place de la Plage/esplanade du Casino/rond-point Delpeire ; rue Leclerc/bd Foch (près du cinéma) /rue de la Victoire ; port d'échouage (Portrieux). Les images sont gérées par un centre de

supervision basé à la mairie. Seuls le maire, deux élus désignés par le conseil municipal ainsi que les agents de la Police municipale ont accès à ce centre. Pour une enquête, les officiers de police judiciaire peuvent les consulter. Sur réquisition écrite, à la suite d'un délit. Au tribunal, les vidéos peuvent servir d'élément de preuve dans le cadre de poursuites judiciaires.

#### Protection de la vie privée

Bien entendu, les caméras, si elles disposent d'un champ de vision important, de jour comme de nuit, ne filment que les lieux publics. Toutes sont équipées d'un verrouillage interdisant des vues sur les habitations. Par ailleurs, la présence des caméras est signalée aux passants par des panneaux bien en vue. L'utilisation des caméras est enfin encadrée par une charte éthique élaborée par la mairie en lien avec les autorités judiciaires.



De quoi concilier les exigences de sécurité et de respect des libertés publiques et de la vie privée.

## Aménagement : notre qualité de ville

### Les coulisses du cinéma Arletty

Le fonctionnement de l'Arletty repose sur une équipe composée d'un responsable du cinéma, d'une assistante technique (également en charge de l'accueil et de la billetterie) et d'une hôtesse d'accueil pour les week-ends et les périodes de vacances scolaires. Le cinéma étant actuellement exploité en régie municipale, il peut s'appuyer sur les services de la mairie (communication, techniques, finances, animation et ressources humaines) ainsi que sur l'aide ponctuelle des élus pour les projections exceptionnelles (accueil des scolaires, arbre de Noël, transport d'urgence des films, etc.).



### La programmation : six mois à l'avance

Afin que vous puissiez voir vos films dans les meilleures conditions, cette équipe et ses collaborateurs doivent organiser et gérer de multiples tâches : envisager la programmation six mois à l'avance, se documenter sur les films en cours d'écriture, de tournage et de production, anticiper sur les dates de sortie des films, lire les critiques, les revues spécialisées, regarder les bandes-annonces, etc. Pour établir son programme, le responsable du cinéma collabore avec un programmeur qui, tel un grossiste, sert d'intermédiaire entre les distributeurs de films et les exploitants de cinéma.

A partir d'une analyse précise des souhaits du public, une longue négociation commerciale est menée, car chacun défend ses intérêts.

Le programmeur veut diffuser un maximum de films proposés par ses distributeurs-partenaires (Les Aventures de Tintin en sortie nationale à Saint-Quay distribué par Sony Pictures qui exige au minimum 10 séances sur deux semaines).

Le responsable du cinéma veut optimiser sa programmation pour répondre au mieux à la diversité des attentes du public (aventure, jeunesse, action, art et essai, film français et étrangers, comédies, documentaires). Il doit en même temps respecter les accords négociés avec le programmeur.

### Promotion et communication

Quand il a établi son programme définitif, le responsable du cinéma doit ensuite mettre en place le planning de l'équipe, informer les différents services de la mairie pour que leurs tâches soient coordonnées, préparer la maquette de l'affichette des programmes (7000 tirages), l'affichage urbain, chez les commerçants, à Saint-Quay et dans les communes environnantes, distribuer les affichettes et les programmes, administrer le blog [www.cinearletty.com](http://www.cinearletty.com) (les affiches des films sous forme numérique, les fiches techniques et les synopsis, les bandes-annonces), commander les affiches des films et, pour finir, organiser l'affichage à l'intérieur du cinéma.

### Avant chaque séance, une batterie de contrôles

Parallèlement, l'intendance doit suivre. Il faut tout d'abord programmer la caisse informatique semaine par semaine afin de mettre en conformité les encaissements du cinéma avec le CNC (Centre National du Cinéma) qui est le garant de l'intégrité de l'exploitant vis-à-vis des distributeurs et des producteurs.

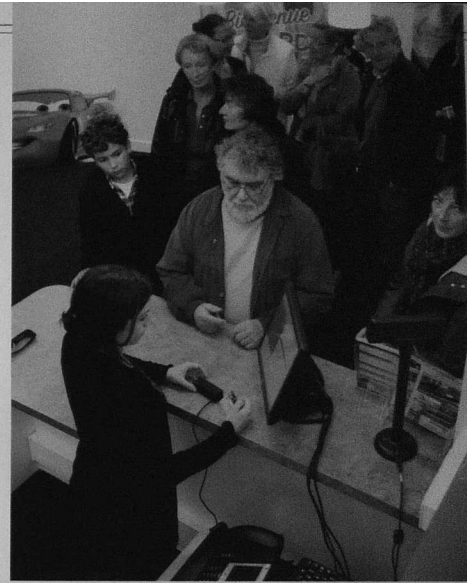
Au fil des séances, il faut également superviser l'acheminement et la réception des films enregistrés sur disque dur, de la copie sur les serveurs du cinéma et des copies de sécurité, versions françaises et versions originales, 2D et 3D, contrôler la qualité de la copie, assurer le réglage de la salle (réglage du format de projection image et du son avec équilibrage des enceintes, en particulier pour les versions françaises des films étrangers, vérification des sous-titres pour les VO).

Avant chaque projection, il est par ailleurs nécessaire de programmer le serveur DOREMI avec allumages et extinctions automatiques des lumières dans la salle, passage d'un format à l'autre, mise en route du système de protection incendie, réglage des différents niveaux sonores, mise en route de la musique d'ambiance, etc.

Il reste à monter les films-annonces et éventuellement les films publicitaires, avec réglage des formats et du son spécifiques à chaque bande-annonce, à réceptionner et transférer les KDM (Key Delivery Message) permettant le décryptage des films et la mise en route du WaterMarking destiné à la lutte anti-piratage. Dans le même temps, l'équipe du cinéma doit gérer le flux des spectateurs entrant et sortant de la salle de cinéma : jusqu'à 500 personnes simultanément les jours d'affluence.

### Les comptes au jour le jour

La séance terminée, il faut inspecter la salle (gestion des objets trouvés, nettoyage rapide), et clôturer la caisse tous les jours (vérifier la balance des recettes, donner un état des comptes, du nombre d'entrées par film et par distributeur). Ces données servent de base au CNC pour le calcul des droits d'auteurs SACEM, de la TSA (fonds de soutien) et du reversement de la part Distributeur/Producteur. Le cinéma étant actuellement en régie municipale, le responsable est le régisseur des recettes pour le compte du Trésor Public. Chaque mois, il effectue une édition avec une exploitation du bilan comptable :



Dès l'ouverture, le cinéma Arletty a battu les prévisions de fréquentation

recettes, entrées, RME (Revenu Moyen d'Exploitation), abonnements, recettes diverses.

Quotidiennement, le responsable et son équipe doivent veiller à expédier les films en fin d'exploitation vers les autres cinémas en respectant leurs délais (par exemple tenir compte des contraintes liées aux bateaux pour l'expédition des films vers les cinémas de l'Île d'Yeu ou Belle-Île, cinémas faisant partie du même réseau Arletty/Micromégas/EPIC). Il faut aussi gérer les stocks (lingettes, tickets de caisse, consommables pour sanitaires, etc.), les lunettes 3D (nettoyage, chargement des batteries, tests de fonctionnement).

### La sécurité avant tout

Un Etablissement Recevant du Public (ERP) comme le cinéma nécessite une maintenance et un contrôle quotidien des équipements de sécurité. Le responsable du cinéma supervise aussi la sécurité des personnes dans l'enceinte de son établissement, et assure la surveillance de la salle dans le cadre des mesures anti-piratage. Pour des raisons de sécurité, la présence permanente au cinéma de deux personnes est obligatoire.

### Préparer l'avenir

Le responsable du cinéma et ses collaborateurs doivent également préparer l'avenir. A savoir : développer la régie publicitaire, étudier la diffusion d'opéras, ballets, pièces de théâtre, concerts, la vente de confiseries, l'adhésion du cinéma à un collectif d'exploitants dans les Côtes d'Armor, la collaboration avec les institutionnels et les établissements scolaires, la mise en place d'un ciné-club proposé par l'association Ciné St-Ka, l'organisation de séances avec intervenants (réalisateur, producteur, journaliste, critique, etc.), garantir la présence du cinéma sur les réseaux sociaux (Facebook, Twitter...), envisager la diffusion de spectacles en live par transmission satellite et également préparer le budget 2012.

### En chiffres

Depuis son ouverture au public le 19 octobre 2011, l'équipe du cinéma Arletty a organisé 160 séances de cinéma, diffusé 45 films différents, reçu près de 9 000 spectateurs (au 31 décembre 2011), vendu plus de 800 cartes d'abonnement et loué 3 000 paires de lunettes 3D.

## Aménagement : notre qualité de ville

### Cinéma Arletty : Une renaissance prometteuse



Le maire Dominique Blanc, entouré de Loïc Ransult, vice-président du Conseil général, Isabelle Quéiré, maire-adjointe à la Culture, Yves Néant, Frédérique Girardet et Patrick Le Chevoir, conseillers délégués, et de quelque 200 invités, à coupé le ruban inaugural du nouvel Arletty.

Après plusieurs mois de travaux de reconstruction engagés par la mairie, le cinéma Arletty offre aujourd'hui un nouveau visage. Celui d'une salle moderne dans un bâtiment classé de style Art Déco. Un équipement qui s'inscrit « dans le cadre d'une politique volontariste d'animation, d'aménagement et d'accueil profitable à notre ville et à ses habitants ainsi qu'aux habitants des territoires voisins » a souligné le maire Dominique Blanc, lors de l'inauguration du cinéma qui a réuni, le 28 octobre dernier, 200 invités, parmi lesquels de nombreux élus et représentants du monde associatif ainsi que des commerçants. « 3 ans ont été nécessaires pour aboutir à cette salle moderne » a-t-il ajouté en insistant sur « la vocation culturelle, sociale mais aussi économique » d'un équipement appelé à accueillir « les cinéphiles résidant dans un triangle Saint-Briec, Guingamp, Paimpol. » Un cinéma destiné à jouer un rôle essentiel « pour la vitalité de Saint-Quay-Portrieux, et son attrait toute l'année. »

#### Une fréquentation encourageante

La réouverture du cinéma Arletty était très attendue. Du reste, le public est au rendez-vous. Depuis son ouverture le 19 octobre dernier, le cinéma a déjà accueilli près de 9 000 spectateurs. « Des chiffres encourageants. Mais rien n'est acquis. La

qualité de la programmation est primordiale pour conforter la fréquentation » souligne Dominique Blanc qui remarque que « une forte proportion de spectateurs résidant dans les communes de la région a déjà choisi Saint-Quay-Portrieux pour voir de bons films. »

Il y avait foule à l'ouverture du cinéma



### Coup de neuf sur le stade Eugène-Lallinec

« Le football est une activité forte sur notre commune, historiquement importante aux yeux de beaucoup de Quinocéens. Au-delà de la compétition, les jeunes profitent d'un sport permettant l'apprentissage des règles de vie et de solidarité » souligne Isabelle Quéiré, maire-adjointe aux sports. « D'où l'exigence de mettre à la disposition des joueurs des installations de bon niveau. » Ce sera chose faite sans tarder. La mairie a prévu de rénover le stade Eugène-Lallinec. Le chantier (150 000 €), dont le déroulement a

été discuté avec les dirigeants du Goëlo Football Club, doit démarrer en avril prochain. Le terrain d'honneur va être doté de garde-corps aux normes. Parallèlement, les vestiaires vont être remis à neuf et le terrain d'honneur doté d'une nouvelle pelouse. L'installation d'un système d'arrosage intégré en facilitera le bon entretien par les services techniques municipaux. Un plus pour le confort des joueurs du Goëlo Football Club et l'accueil du public. Le nouveau stade sera prêt pour le début de la saison sportive 2012-2013.

### Un nouveau centre de secours en 2013

La caserne des pompiers a fait son temps. Dans moins de deux ans, elle sera agrandie pour être remplacée par un centre d'incendie et de secours tout neuf, plus vaste et plus fonctionnel, aménagé sur 1 850 m<sup>2</sup> dont 850 m<sup>2</sup> de surfaces utiles (bâtiments). L'ensemble comprendra six garages pour les véhicules d'intervention, une infirmerie, un local de désinfection, des bureaux et vestiaires, ainsi que trois chambres pour les pompiers d'astreinte et une cafétéria.

Maître d'ouvrage de l'opération, le Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS) prévoit de consacrer 1,5 million d'euros, à cette opération financée à hauteur de 900 000 € par les communes de la Communauté de communes.



Un projet auquel la mairie s'est également associée en cédant un terrain appartenant à la commune situé à l'arrière de la caserne actuelle. Cette intervention a permis d'envisager une reconstruction complète du site alors qu'initialement seule une rénovation de l'existant était possible.

A terme, le Centre d'incendie et de secours du Sud Goëlo, qui est placé sous le commandement du lieutenant Patrice Darche, disposera de deux sites, le poste avancé de Binic et le centre de secours principal de Saint-Quay-Portrieux.

### Quatre copains en selle pour une piste de BMX

Copains d'école, Killian, Julien, Alan et Cédric, âgés de 11 et 12 ans, ont une passion commune, le BMX. Oui mais voilà, le terrain le plus proche se trouve à Etalles. « C'est trop loin » se désolent les garçons



qui aimeraient une piste de BMX à Saint-Quay-Portrieux. Au printemps dernier, les quatre copains ont exposé leur projet à la mairie, aidés par Mme Lacas, la directrice de l'école, Isabelle Quéiré, maire-adjointe au sport, Martial Crowin, responsable des sports et Marylène Derrien, responsable enfance-jeunesse ont accepté de les accompagner. Depuis, le petit groupe s'est rencontré plusieurs fois pour réfléchir au lieu d'implantation possible, au choix du type de piste, sa taille, sa configuration... « Le Pré Mario ou le Parc de la Duchesse Anne serait bien » notent Killian, Julien, Alan et Cédric qui souhaiteraient que d'autres jeunes Quinocéens les rejoignent pour mener à bien ce projet estimé à 7 000 € qui, le moment venu, sera soumis au vote du conseil municipal.

### Une salle associative au Centre des congrès

Le Centre des congrès dispose maintenant d'une salle dédiée aux associations. Celle-ci a été aménagée à la place de l'ancien logement de fonction détruit lors de l'incendie de mai 2010. Son ouverture va notamment permettre aux associations fréquentant le Foyer des Jeunes Travailleurs (FJT) et la résidence Les Mimosas d'y transférer leurs activités, 3 associations sont concernées (le club de Patchwork, le club de l'Amitié, Activités quinocéennes). En effet, les salles de réunion du FJT et des Mimosas ne répondent pas aux nouvelles normes de sécurité applicables aux établissements recevant du public.



## Aménagement

Dynamiser le quartier de Saint-Quay, le rendre plus attractif pour le commerce, plus agréable pour se promener, plus sûr pour se déplacer. C'est l'ambition du projet de réaménagement urbain adopté en septembre par la municipalité.

### 1,2 million d'euros pour embellir Saint-Quay

#### Priorité aux piétons

Ce programme d'envergure vise à assurer la continuité des cheminements piétons sur le front de mer, ainsi qu'entre le parc de la Duchesse Anne et la plage, dégager un parvis propice à la promenade sur l'esplanade du Casino, favoriser les terrasses pour les commerces, sécuriser la circulation et rationaliser les stationnements. Pour cela, il est prévu de revoir le plan de circulation en orientant le trafic descendant le boulevard du Général de Gaulle, vers les rues des Sablons et Commandant Malbert. Par ailleurs, le giratoire face à la Maison de la Presse va être revu au profit des déplacements piétons et des espaces verts. La réorganisation des stationnements,

boulevard Général de Gaulle, accompagnera la création d'un parking de 43 places à proximité du Casino.

#### Vers un maintien du mini-golf

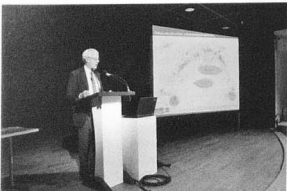
« Nous devons maintenir des stationnements proches du Casino pour ne pas porter atteinte à son chiffre d'affaires » souligne le maire Dominique Blanc. « C'est la raison pour laquelle, nous avons d'abord envisagé le transfert du mini golf parc de la Duchesse Anne. » Une idée accueillie par une levée de boucliers. « J'ai reçu une pétition portant plus de 700 signatures qui s'oppose à la disparition d'une composante du patrimoine quinoçois » rappelle le maire qui a

alors envisagé d'installer le mini golf sur l'esplanade Delpierre surplombant la piscine d'eau de mer. Une hypothèse écartée par les élus car jugée trop coûteuse. D'où la proposition faite aujourd'hui de maintenir le mini golf à son emplacement actuel. « Cela me semble être une solution de compromis raisonnable » estime le maire.

#### Un an de travaux

Fin 2012, le quartier autour du casino aura changé d'allure. En attendant, plusieurs mois de chantier, hors période estivale, sont programmés. Entamée à l'automne dernier, la première phase en voie d'achèvement a consisté à effacer les réseaux aériens (électricité, téléphone, éclairage public) et rénover les réseaux d'eaux pluviales. Les premiers travaux de surface sont envisagés à partir de mars/avril prochains pour un coût estimé à 1,2 million d'euros hors taxes.

### Projet urbain du Portrieux : donnez votre avis !



Le projet de réaménagement urbain du Portrieux a été largement débattu lors de la dernière réunion publique suivie par 150 personnes, le 15 novembre dernier, au Centre des congrès. A cette occasion, deux scénarios ont été présentés et discutés. Le premier, proposé par la municipalité, envisage de créer une vaste esplanade piétonne le long du front de mer et de

reporter la voie de circulation, quai de la République, le long du front bâti où serait créé un large trottoir. Le second, élaboré par le comité de quartier du Portrieux, préconise d'éloigner la voie de circulation principale du bâti et d'aménager les espaces verts au profit des riverains, habitations et commerces. Ces deux projets, présentés sous forme de

panneaux illustrés (plans, esquisses et perspectives en 3D), sont désormais visibles dans une exposition à la mairie. Chacun peut ainsi en prendre connaissance mais aussi formuler des remarques, critiques et suggestions

sur un registre mis à la disposition des visiteurs. « Il est primordial qu'un maximum de Quinoçois s'exprime à nouveau sur ces projets qui engagent le devenir de la ville, sa qualité de vie et son dynamisme » souligne le maire qui ajoute que cette consultation « sera très utile au conseil municipal lorsque celui-ci sera amené à trancher. »



### Plage du Châtelet : le site restauré à l'identique

Le haut de la plage du Châtelet va être entièrement restauré. Une majorité d'élus de la commune souhaite que cet élément du patrimoine communal conserve son allure initiale. Les travaux nécessaires sont estimés à 1,1 million d'euros HT. Un montant qui a fait débat au conseil municipal. Tous les élus sont néanmoins d'accord sur l'urgence de sécuriser le site du Châtelet. En effet, les cheminements surplombant la plage dans la prolongation du sentier littoral présentent « une dangerosité réelle ». C'est la conclusion des études techniques réalisées à la demande de la mairie. Celles-ci ont relevé une forte instabilité du talus ainsi qu'une dégradation préoccupante de la dalle-terrasse en béton dont les parties en acier sont fortement comodées. Dès lors, deux options ont été évoquées au conseil municipal. La première, évaluée à 585 000 € HT, consistait à sécuriser le

site par des travaux de confortement de la falaise, le maintien du cheminement piétonnier au niveau inférieur sur une largeur d'environ deux mètres, la démolition de la dalle béton et des structures porteuses avec remplissage des déblais en pied de falaise, et enfin l'implantation de mobilier urbain. La seconde hypothèse, qui suppose la reconstruction complète du site, a reçu l'approbation de dix élus. Elle prévoit de préserver les caractéristiques de l'existant. Ce qui passe par le maintien d'un large cheminement piétonnier au niveau intermédiaire, sur la dalle actuelle, impliquant la reconstruction de soutènement équipé d'une passerelle en lieu et place d'un simple muret. Une étude financière doit être menée afin de connaître précisément le montant des travaux évalués selon les premières estimations à plus de 1 million d'euros HT.

### La Croix Claude démontée pour restauration



La Croix Claude, qui s'élève à l'angle du boulevard Foch et de l'avenue de la Comtesse, accuse le poids des ans. La colonne de granit du monument étant très endommagée, la croix menaçait de tomber. Pour des raisons de sécurité, l'édifice a été démonté par les services techniques de la mairie. La croix retrouvera son socle après avoir été restaurée.

### Quartier du Grand Pré : les espaces verts bichonnés

Au Grand Pré, les espaces verts du lotissement ont retrouvé fière allure grâce à l'intervention des services municipaux en début d'automne. Tonte, désherbage, taille... L'ensemble des pelouses, des massifs et des haies paysagères a été nettoyé.

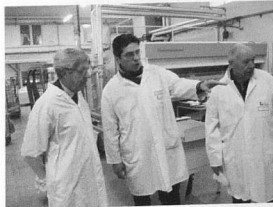
Certains parterres, notamment ceux proches des habitations, ont été revus, végétalisés et fleuris. Un effort tardif qui devrait se poursuivre l'an prochain.





## La blanchisserie RLD génératrice d'emplois

Installée sur le parc d'activité de Kertugal, la blanchisserie industrielle RLD a pris de l'étoffe, générant de nouveaux emplois. « Nous sommes passés, en quelques mois, de 39 à 57 postes en CDI » se félicite Pierre Lemaistre, le directeur de l'unité quincennaise, l'une des 30 que compte le groupe RLD (Régie Linge Développement) en France. Sans compter les renforts ponctuels (17 CDD récemment) pour faire face au surcroît d'activité lié notamment à la saison estivale. Spécialisée dans la location et l'entretien de vêtements professionnels, linges plats et équipements d'hygiène, RLD Saint-Quay-Portrieux travaille pour des entreprises et des collectivités dans les secteurs de l'agro-alimentaire, l'hôtellerie-restauration, les transports, les travaux publics ou encore la santé. « Nous rayonnons sur les quatre départements bretons » indique le directeur de RLD qui a récemment décroché trois nouveaux mar-



Accueilli par le directeur Pierre Lemaistre, le maire Dominique Blanc a visité la blanchisserie RLD en compagnie d'André Jaulet qui a fondé l'unité installée à Kertugal

chés pour des cliniques à Rennes, Brest et Saint-Malo représentant « près de 60% de volume d'activité supplémentaire ». Des clients à qui RLD assure « un service sur mesure ». « Notre stock de linge va des nappes aux serviettes, aux blouses et aux combinaisons de travail en passant par les équipements de protection spécifiques, comme des vêtements haute

visibilité ou pouvant résister à des conditions extrêmes de chaleur ». Sûr, salis, sûtôt repris, nettoyés et remplacés. « Notre service logistique assure 10 tournées de livraison chaque jour ». RLD entretient près de 35 000 vêtements et 75 tonnes de linge par semaine. Des volumes considérables traités dans une unité industrielle de 3 000 m<sup>2</sup> organisée en ateliers spécialisés (réception et tri du sale, lavage-séchage-pliage, couture-marquage-réparation-mise

à taille, recyclage).

Installée depuis plus de dix ans sur la zone artisanale de Kertugal, la blanchisserie a connu deux extensions successives. Aujourd'hui cet outil moderne et performant tourne bien. Sans doute pour un bon moment encore car, souligne son directeur « notre usine est non délocalisable. »

## Nouveaux commerçants



### La crêperie « Fleur de Blé Noir » change de mains

Venus de Font-Romeu dans les Pyrénées Orientales, Monique et Michel Langenfeld ont récemment repris la crêperie « Fleur de Blé Noir », 9 rue Commandant Malbert, face au Casino. « Nous revenons à nos premières amours, la crêperie, un secteur où nous avons exercé pendant plusieurs années » se réjouit le couple de commerçants, qui tenait jusqu'à une période récente un magasin d'équipements de sport.

A leur arrivée, les nouveaux propriétaires de « Fleur de Blé Noir » ont rafraîchi la décoration en lui gardant son caractère authentique. De la même façon, les restaurateurs ont souhaité, pour l'instant, garder la carte qui a fait la réputation de la crêperie, tout en préservant « la qualité des produits et des préparations » tant appréciée par la clientèle.

**Crêperie Fleur de Blé Noir.**  
Ouvert lundi, mardi, vendredi, samedi et dimanche (midi) et tous les jours en période de vacances scolaires. Tél. 02 96 70 31 55.  
Mail : fleurdebledenoir@orange.fr

### Au Palais des Lys

Quand la gourmandise devient un art. C'est le cake design. La spécialité de Charlotte Saint-Hilaire. Une jeune Quincennaise qui a ouvert sa boutique, le « Palais des Lys ». Un univers haut en couleurs agrémenté de douces saveurs sucrées. Un monde où Charlotte imagine et prépare toutes sortes de gâteaux à déguster sur place ou sur commande : de surprenants biscuits décorés pour une personne comme de superbes pièces montées. « Chaque création est unique » indique Charlotte qui varie à l'envi les assemblages, les décors, les goûts et les saveurs. Parfums chocolat, vanille, noix de coco, amande, orange et même carotte... tout est possible. Y compris les gâteaux les plus fous. De quoi surprendre, amuser, éblouir et faire d'un repas de famille (baptême, anniversaire, mariage), d'une réception, d'une fête entre amis, un grand moment de plaisir.

**Palais des Lys.**  
2 rue Adjudant-Cadot. Ouvert tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30.  
Tél. 09 82 30 40 87. Mail : palais-des-lys@bbox.fr

### Le Saint-Quay va rouvrir au printemps

L'hôtel-restaurant Saint-Quay s'apprête à reprendre vie boulevard Foch. « Nous prévoyons de rouvrir le 15 mars prochain » annonce Philippe Desclozeaux qui vient de racheter l'hôtel-restaurant avec son



associé et chef de cuisine Dominique Taburet. Tombés sous le charme de la région, les deux professionnels des Alpes Maritimes prévoient de solides investissements pour redonner à l'établissement son lustre et sa notoriété. Le nouveau restaurant, qui sera rebaptisé « Signatures », ambitionne de figurer parmi les très bonnes tables de la côte, grâce notamment à l'expérience et la créativité de son chef qui a « tenu sept établissements dont un étoilé », avec pour spécialités « les produits de la mer ». L'ouverture de « Signatures » va s'accompagner de quatre embauches, en cuisine et en salle. Le Saint-Quay restera bien sûr un « hôtel de charme ». Les huit chambres sont en cours de rénovation complète, à l'image de tout l'établissement dont l'aménagement intérieur comme la décoration et l'ameublement vont être renouvelés pour davantage d'élégance et de modernité. Plusieurs mois de travaux se profilent avant une renaissance au printemps.

### Maintenance des éoliennes

Les éoliennes dans la baie de Saint-Brieuc, c'est parti ! Trois groupes d'entreprises associées ont répondu le 11 janvier 2012 à l'appel d'offres lancé par l'Etat. En plus des caractéristiques du futur parc qui devrait mobiliser plus de 2 milliards d'euros d'investissement entre 2014 et 2020, les soumissionnaires doivent intégrer les éléments de la maintenance des éoliennes.

Le maire a multiplié les réunions de travail avec les représentants des entreprises afin que le port de Saint-Quay-Portrieux qui offre de réelles possibilités d'activité de maintenance soit choisi.

Première réponse : fin avril 2012, date à laquelle l'Etat donnera le nom du groupe d'entreprises retenu. 80 créations d'emploi sont en jeu pour la maintenance.





## Sports

### Le pôle nautique Sud Goëlo a mis les voiles

Offrir au plus grand nombre, petits et grands, sportifs ou débutants, le plaisir de naviguer toute l'année. C'est la vocation du tout nouveau pôle nautique Sud Goëlo dont la base avancée se trouve à Saint-Quay-Portrieux. Un équipement intercommunal de pointe au service du développement économique et touristique. Tour d'horizon.

Le nautisme a le vent en poupe. Le Sud Goëlo entend en profiter à fond en lançant un pôle nautique intercommunal. Inauguré en septembre dernier, ce nouveau service est né du regroupement des centres nautiques de Saint-Quay-Portrieux et Binic. L'idée étant de mutualiser les moyens pour gagner en performance.

#### Enfants, adultes, scolaires

« Le nouvel ensemble se veut accessible au plus grand nombre, enfants et adultes, dans le cadre d'une pratique de loisir, d'une activité sportive ou dans le cadre scolaire » indique Georges Brézellec, vice-président de la Communauté de communes en charge du tourisme et président du pôle nautique. D'où le choix d'une politique tarifaire adaptée, avec en particulier la mise en place d'une cotisation famille. Par ailleurs, « nous souhaitons que les jeunes de notre territoire ouvert sur la mer se familiarisent avec les sports nautiques. C'est pourquoi nous assurons la gratuité pour la navette qui reliera les 2 bases de Saint-Quay et Binic afin que les stagiaires puissent naviguer en flotte plus importante et qui permettra également de mutualiser les charges de personnel. »

#### Voile légère et kayak à l'année

Bien entendu, le pôle nautique fonctionne à l'année autour d'une école de voile légère et de kayak, d'un centre d'entraînement sportif et d'une base de loisirs nautiques. Au programme : des séances de découverte, des stages d'initiation ou de perfec-

tionnement à la voile légère et au kayak de mer encadrés par des moniteurs diplômés, accessibles dès 7 ans, ainsi que des formules de location (dériveur, cata, planche, kayak) pour les amateurs de balades. « Dès l'été prochain, deux points "location-plages" seront mis en service à la Plage du Moulin (Etables) et à la Plage du Casino » annonce par ailleurs Georges Brézellec. « Ces points permettront la location de dériveurs, planches ou kayaks de mer ; avec possibilité si besoin d'être encadré par un moniteur. »

#### 5 000 m<sup>2</sup> au Port Es Leu

Afin d'encourager la montée en puissance du pôle nautique, l'intercommunalité a prévu d'investir entre 1,6 et 1,8 million d'euros dans les infrastructures. Le site de Saint-Quay-Portrieux, au Port Es Leu, s'étend désormais sur 5 000 m<sup>2</sup> d'un complexe réunissant l'ex-école de voile et les deux anciens bâtiments Pacalet. Le réaménagement des deux ensembles va permettre d'accueillir le centre administratif du pôle nautique, une cuisine-caféteria, une voilerie, un espace de réparation et un espace pour l'hivernage des bateaux, etc. A terme, « nous serons en mesure de recevoir 100 à 120 stagiaires en même temps » indique Yves Satin, le directeur du pôle nautique. Les propriétaires de dériveurs ne sont pas oubliés. Ils disposent à présent d'un parc fermé avec accès direct au port par la cale. Un portillon muni d'un digicode leur permettra d'accéder à leur embarcation 24h/24. Bientôt un local leur permettra de ranger leur petit matériel, et un espace convivial leur sera dévolu. A Binic,

une nouvelle base nautique comprenant un bâti de 420 m<sup>2</sup> doit bientôt sortir de terre pour un lancement fin 2012.

#### Pratique

Base nautique de Saint-Quay-Portrieux  
Quai Robert Richet. Tél. 02 96 70 54 65  
Mail : polenautique-saintquay@sudgoelo.fr  
Internet : www.polenautiquesudgoelo.fr

#### Ouverture et horaires

Pendant les vacances scolaires : du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h  
Hors vacances scolaires, selon accueil, de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30  
Le pôle nautique accepte les chèques vacances et les coupons sport

### Naviguer à la carte

Toute l'année (de septembre à juin)

• **Jeunes - de 13 ans**  
Le mercredi et le samedi, pratique au choix : optimist loisir, catamaran ou école de sport-performance (optimist, équipe, loose)

• **Adultes**  
Le dimanche tous types d'embarcations : A la séance ou au forfait.

• **Scolaires**  
Primaires, collèges et lycées : des activités de découverte du milieu marin, voile ou kayak peuvent vous être proposées  
Pour élaborer un programme pédagogique, contactez le pôle nautique.

• **Groupes - Séminaires - CE - Centres de loisirs**  
Pour répondre aux attentes des groupes, des entreprises, des comités d'entreprises et des centres de loisirs le pôle nautique conçoit des activités sur mesure de découverte du littoral, de l'Armor à l'Argoat.

### Archers du Sud Goëlo Une montée en flèche

13 médailles dont 8 en or en quatre concours départementaux et régionaux de tir à l'arc. Cette saison, la Compagnie des Archers du Sud Goëlo collectionne les succès en compétition, toutes catégories confondues. Chez les jeunes, Maxime Gal (cadet) et Florian Le Roux (benjamin) font partie des talents les plus prometteurs. Chez les féminines, Sylvie Barathieu et Martine Dagorne multiplient les bonnes performances, tandis que chez les vétérans hommes, Denis Gal, Christian Ruello, Roger Ronsin et Gérard Ozaneaux se distinguent. « Ces résultats sont très prometteurs dans la perspective des échéances importantes qui nous attendent : le concours départe-



mental fin janvier puis le régional » indique le président du club, Gérard Ozaneaux qui voit l'aboutissement de sept ans d'efforts pour faire renaître la Compagnie des Archers, mettre en place des structures et un encadrement solides. Une équipe qui depuis l'an dernier s'est renforcée grâce à l'arrivée de Fabienne et Georges Ruard, deux archers classés parmi les quinze meilleurs Français. « Leur expérience nous est précieuse pour les entraînements. Et puis leurs performances motivent toute l'équipe » se félicite le président d'une association qui compte désormais 45 licenciés dont près de la moitié de jeunes. « Il y a sept ans, nous étions un peu plus d'une dizaine. »

Infos : Gérard Ozaneaux :  
Mail : ozaneaux\_gerard@orange.fr  
http://archers-saint-quay.pagesperso-orange.fr



#### Nautisme

### Open 5.70 : Le CVPx à l'honneur

A Saint-Quay-Portrieux, le nautisme fait la course en tête. A l'image de l'International Open 5.70 organisé à la Toussaint par le Cercle de la Voile du Portrieux (CVPx).

Une première en forme de challenge relevé avec succès. « Ce fut une très belle course. Durant quatre jours, nous avons bénéficié de conditions météorologiques exceptionnelles » se félicite le président du CVPx Patrick de Saint-Pierre rendant hommage à l'équipe de bénévoles mobilisés pour cette épreuve qui a réuni 110 participants ravis de leur séjour quincennien. Du reste, « avec 36 équipages en lice, nous avons fait mieux que La Rochelle l'an dernier » relève de son côté Mathieu Tanon, l'un

des animateurs d'un comité d'organisation qui se dit paré à repartir pour une prochaine édition. La perspective d'un beau spectacle sur l'eau dans le sillage d'une classe de bateaux, le 5.70 qui a le vent en poupe. Car « ce sont des bateaux rapides, modernes, faciles à transporter et à mettre à l'eau. Ils sont utilisables facilement à peu de frais. » D'où leur développement encouragé par la Fédération Française de Voile qui en a fait un support officiel pour ses centres d'entraînement. Basé à Saint-Quay-Portrieux, le Centre Départemental de Voile Habitables des Côtes d'Armor en fait partie. Sa base quincennienne accueillera un stage d'entraînement inter-ligues sur 5.70 en 2012. Le prolongement du stage organisé en octobre dernier en prélude à l'International Open 5.70.

#### Tennis de table

### L'Espérance fait le plein

Cette saison, l'Espérance tennis de table affiche complet avec plus de 50 adhérents et une dizaine de jeunes nouvellement inscrits, à la grande satisfaction du président du club Gilles Robigo. Les entraînements dirigés par Lica Floréa le mercredi en fin d'après-midi et Alain Bourguignon le samedi matin font le plein. Le club attire également de plus en plus de joueuses. Il en compte désormais 9 dans ses effectifs, ainsi que des adhérents ne venant que pour pratiquer l'activité en loisir.

#### Des résultats sportifs satisfaisants

L'équipe 1<sup>re</sup>, qui évolue en pré-régionale, se maintient en milieu de tableau tout comme les 2 équipes qui sont engagées en D3 et D4. Les équipes 2 et 3 évoluant en D1 et D2 devront néanmoins batailler pour assurer leur maintien lors des prochaines journées.



#### Les joueurs en vue

En individuels, 7 joueurs se sont qualifiés pour le championnat de Bretagne Vétérans qui se déroulera début 2012 à Rennes. Il faut ainsi noter dans les préliminaires à cette compétition les bonnes performances de Noël Leclercq qui a fini vice-championne des Côtes d'Armor dans la catégorie V3F et de Pascal Mouchon qui a terminé 3<sup>ème</sup> en V2. Chez les jeunes, Romain Robigo s'est classé 3<sup>ème</sup> en minimes et Nicolas Chartier 5<sup>ème</sup> dans la catégorie cadets au 1<sup>er</sup> tour des Individuels organisé mi-octobre.

Ciné St-Ké

### Un ciné-club en vue à L'Arletty



La création d'un ciné-club va faire l'objet d'une convention entre l'association Ciné St-Ké, représentée par Claudette Bellard et Patrick Bergaud, et la mairie représentée par Isabelle Quééré, maire-adjointe à la culture.

« Accompagner, favoriser et développer l'activité du cinéma ». Tel est l'objectif de Ciné St-Ké. Créée à l'initiative d'une partie des membres de la commission extramunicipale Culture, l'association a été l'un des acteurs privilégiés de la renaissance du cinéma Arletty voulue par la municipalité, en contribuant notamment à l'élaboration d'un projet culturel pour la nouvelle salle.

A ce titre, Ciné St-Ké projette notamment de créer un ciné-club. Une activité complémentaire de l'exploitation commerciale, qui donnerait lieu à des projections de grands classiques du cinéma et de films plus récents mais méconnus du grand public. Les séances du ciné-

club seront organisées régulièrement et suivies d'échanges, de rencontres, de débats.

La mise en œuvre du ciné-club figure en bonne place dans le projet de convention élaborée avec la mairie, et qui doit recevoir l'approbation du conseil municipal. Une décision attendue avec impatience par les animateurs de Ciné St-Ké. Une nouvelle équipe présidée par Patrick Bergaud, après la démission de Michel Le Tallec, qui est désormais entouré de Claudette Bellard, trésorière, Michèle Servera, secrétaire, de Claude de Barneville et d'un conseil d'administration renouvelé.  
Infos : [www.cinestke.blogspot.com](http://www.cinestke.blogspot.com)

Peinture

### Le cinéma Arletty inspire Soizic Loquillard

« Sur l'écran noir de vos nuits blanches, Saint-Quay-Portrieux fait son cinéma ». Tel est le titre du tableau exposé depuis peu au cinéma Arletty. Une peinture originale offerte à la mairie par la plasticienne Soizic Loquillard.

« Une déclaration d'amour à ce cinéma de mon enfance et à son architecture que j'adore ». Issue d'une « vieille famille quinoécienne », l'artiste a vécu éloignée de Saint-Quay-Portrieux. Le temps de devenir une plasticienne-décoratrice reconnue, à Paris et Toulouse.

« Aujourd'hui, je retrouve mon ancrage » sourit-elle. Et des lieux familiers qui l'ont inspirée pour réaliser une œuvre unique, semi-figurative, évoquant la magie du septième art et la mer. En offrant ce tableau à la mairie, Soizic Loquillard a également souhaité saluer la mémoire de son grand-père et de son père qui « ont contribué à bâtir Saint-Quay-Portrieux ». Au nom de la municipalité, Isabelle Quééré, adjointe à la Culture, tient à remercier chaleureusement Soizic Loquillard pour son cadeau qui « apporte une touche d'émotion dans ce cinéma qui, plus qu'une affaire commerciale, représente avant tout un lieu ouvert à l'art. A ce titre, cet équipement doit rester le superbe instrument d'accès à la culture qu'il est aujourd'hui. »



### Kanerien ar Goëlo se fait entendre en Bretagne

Le 4 décembre dernier, 700 choristes, ont participé au Breizh A Gan, le grand rassemblement régional des chorales bretonnes qui fêtait son trentième anniversaire à Vannes.

La chorale quinoécienne Kanerien ar Goëlo faisait partie des 14 chorales présentes. « C'est un grand souvenir » rapporte Claude Pecqueron, président de Kanerien mais également choriste. « Jamais nous n'avions chanté devant un tel public. Pour le final, mille spectateurs étaient réunis au Palais des Arts. Impressionnant. »

Le point d'orgue d'une journée où chaque chorale a pu également se produire en solo devant un parterre de connaisseurs. « Un grand plaisir. La récompense d'un an de répétition » rappelle le chef de chœur Bernard Schoenhzen, très satisfait de la prestation de ses « élèves ». « Comparé aux autres ensembles présents, parmi lesquels beaucoup sont excellents, notre groupe possède déjà un bon niveau alors qu'il n'a que trois

ans d'existence. » Du reste, les choristes quinoécens ont eu les honneurs de la télévision régionale venue filmer les temps forts du Breizh A Gan, un événement annuel orchestré par Kanomp Breizh. Cette fédération affiliée à Kendalc'h, regroupe des chorales des 5 départements bretons, soucieuses de promouvoir le chant choral de langue bretonne, traditionnel ou de création contemporaine. La prochaine assemblée générale de Kanomp Breizh sera accueillie à Saint-Quay-Portrieux, le 3 mars prochain. « Nous attendons plus d'une centaine de congressistes venus de toute la Bretagne » indique Claude Pecqueron. « A l'issue de l'assemblée, en fin d'après-midi, nous donnerons un concert auquel le public est cordialement invité. »

#### En pratique

Kanerien Ar Goëlo  
Répétitions le mercredi à 20h30 à l'ancienne mairie.  
Contacts : Denis Huet 02 96 70 96 49  
Claude Pecqueron 02 96 68 62 49

### Solidarité Goëlo-Burkina inaugure une cité étudiante à Koudougou

« En onze ans d'existence, notre association a fait du chemin, tranquillement mais sûrement » note Gilberte Saint-Cast, la présidente de Solidarité Goëlo-Burkina, dont l'un des projets majeurs, l'ouverture d'une cité étudiante à Koudougou, la troisième ville du Burkina, est en bonne voie. La première tranche de ce projet qui comprend un bâtiment de huit chambres universitaires entouré d'un mur de clôture, ainsi que des latrines, vient d'être réalisé moyennant



44 000 € d'investissement financés grâce à des subventions (Région, Département, Communauté Sud Goëlo, ambassade du Luxembourg), des dons de particuliers sans oublier les actions de l'association (repas, concerts, spectacles, vente de chocolats à Noël...) pour collecter des fonds. Solidarité Goëlo-Burkina compte sur un soutien renouvelé pour mettre en chantier la deuxième tranche qui comprendra un nouveau bâtiment, un bloc latrines, un bloc lavoir. Ces travaux sont estimés à 31 000 €. Une façon de prolonger un soutien financier permettant à des jeunes filles burkinabées (45 chaque année), dont les parents ne peuvent plus payer les études, de prolonger leur scolarité au niveau secondaire ou d'apprendre un métier.

Renseignements : Gilberte Saint-Cast  
Mail : [gilbertesaincast@gmail.com](mailto:gilbertesaincast@gmail.com)  
Tél. 02 96 70 32 30



## Culture - Vie Associative

### Salon littéraire 2012



### « Quay-ce que j'imagine... »

La troisième édition de Quay des Plumes, le salon littéraire de Saint-Quay-Portrieux, aura lieu le 15 avril prochain au Centre des congrès. C'est le thème de l'imagination qui a été choisi cette année pour ce temps fort très attendu, organisé par un membre actif de la commission extra municipale Culture, Malika Boulais, en partenariat avec la mairie et son service culturel. Le programme très riche de ce salon conçu comme un événement convivial d'échanges

avec les auteurs, sera dévoilé prochainement. A noter cette année, la reprise du concours de vidéos amateurs et l'organisation par la mairie des désormais traditionnels ateliers d'écriture dont les fruits seront révélés au public lors du salon qui privilégie toutes les formes d'écriture. Si vous souhaitez participer au concours de vidéos ou aux ateliers d'écriture, n'hésitez pas à contacter le service culturel de la mairie au 02 96 70 80 80.

### Le club de patchwork soutient Handi'chiens

Les adhérents du club de patchwork ont à cœur d'être solidaires. Grâce à leur savoir-faire, 1 000 € ont été remis à l'association Handi'chiens. « Le fruit des travaux manuels effectués par nos petites mains » rappelle Annick Richomme, la présidente du club qui organise chaque année une exposition-vente à vocation sociale. « Ce don va permettre l'acquisition de nouveaux chiots » explique

Hélène Wavelet, la présidente de Handi'chiens, une association nationale dont la vocation est d'éduquer des chiens afin d'accompagner des personnes handicapées vers l'autonomie. Car « quand on n'a pas l'usage de ses jambes, c'est précieux d'avoir un ami qui en a quatre. »

Infos :  
Club de patchwork. 02 96 70 43 98.

### Société d'horticulture : Georges Soubeyrand, président par intérim



Joël Mordellet en compagnie de Georges Soubeyrand.

La Société d'horticulture de la côte du Goëlo (200 adhérents) a changé de président. Ce n'est pas une surprise. Joël Mordellet avait annoncé, lors de la dernière assemblée générale de l'association, son intention de quitter la présidence, pour convenance personnelle, après la Fête des Plantes. Le conseil d'administration de la Société d'horticulture s'est réuni pour lui désigner un successeur. Georges Soubeyrand a été élu à l'unanimité. Le fondateur de la Société d'horticulture a accepté de reprendre la présidence « pour un temps limité, aucune autre candidature ne s'étant manifestée. » La prochaine assemblée générale de la Société d'horticulture est programmée le 28 janvier prochain à 17h, salle des loisirs d'Étables sur Mer.

Infos : [www.shcg.fr](http://www.shcg.fr)



### La foule au 7<sup>ème</sup> salon des métiers d'art

Plus de 2 000 entrées payantes en deux journées et demie. Le salon des métiers d'art a à nouveau attiré la foule les 11, 12 et 13 novembre derniers au Centre des congrès. Un public curieux de découvrir les créations originales de quelque 40 artisans d'art venus de tout l'Ouest. L'occasion de se faire plaisir mais également de dénicher des idées de cadeaux pour

les fêtes de fin d'année. De quoi satisfaire les exposants, mais également les organisateurs du Kiwanis Club de Saint-Brieuc Armor qui, grâce aux recettes du salon, soutient des actions en faveur de l'enfance en difficulté. A l'issue du Salon, un chèque de 3 000 € a été remis par le Kiwanis Club à l'association Enfance et Partage qui vient aide aux enfants vic-

times de maltraitance. « Grâce au Salon nous avons, en cinq ans, pu soutenir à hauteur de 15 000 € des actions en faveur de l'enfance en difficulté dans le département » rappelle Yves Rosier, l'un des organisateurs d'un salon soutenu par la mairie, qui est devenu l'une des principales manifestations organisées au Centre des congrès.

### Le programme des expositions à la mairie

1 <sup>er</sup> au 30 janvier	Stéphane Noël	Natures mortes
1 <sup>er</sup> au 28 février	Renée Boutillier	Photos abstraites (couleurs de l'épigramme ou l'envers du décor)
1 <sup>er</sup> au 30 mars	Fanny Dreveau	Aquarelle et acrylique figuratif
1 <sup>er</sup> au 30 avril	Jacques Méteraie	Figuratif engagé
1 <sup>er</sup> au 14 mai	SATRA Saint-Quihouet	peintures
16 mai au 6 juin	Bernard Liscouët	Photographies de Petra
7 juin au 30 juin	P. Busnel	Photos abstraites

### Amicale des Cols Bleus : 240 convives à la soirée de bienfaisance

Le 36<sup>ème</sup> dîner dansant de l'Amicale des Cols Bleus de Saint-Quay-Portrieux/Tréveneuc a réuni 240 personnes, samedi 26 novembre, au Centre des congrès. Une soirée de qualité dont les bénéfices, comme de coutume, serviront à venir en aide à des familles de marins en difficulté. « Le premier secours sera versé à l'Amicale des résidents de l'Agism, le foyer des gens de mer de Saint-Quay-Portrieux » indique André Orhan, le président de l'Amicale des Cols Bleus. L'association, qui compte 150 adhérents, anciens de la Royale, de la marine marchande ou de la pêche, mène d'autres actions de solidarité. A l'occasion des fêtes de fin d'année, l'Amicale a offert 80 colis de Noël aux adhérents âgés de plus de 80 ans. En outre, les Cols Bleus versent chaque année une aide financière à la SNSM.



## Office de tourisme Saint-Quay-Portrieux en 3D sur Internet

Saint-Quay-Portrieux comme vous ne l'avez jamais vu. En images et en 3D. C'est à découvrir sur le nouveau site internet de l'Office de tourisme dévoilé tout récemment. Ça vaut le coup d'œil sur [www.saintquayportrieux.com](http://www.saintquayportrieux.com). La ville se montre sous un jour inédit dans un diaporama visible sur la page d'accueil du site. Vingt photos en trois dimensions font voir les plus beaux atours de Saint-Quay-Portrieux, son patrimoine, son littoral, ses plages, son port. Le tout en relief. Une vision spectaculaire donnant l'impression de faire partie du décor. « Grâce à la 3D, chacun peut déjà se voir chez nous, et imaginer ses futures vacances » explique Arnaud Burel, le directeur de l'Office de tourisme

qui souhaitait faire aux internautes d'ici et d'ailleurs un cadeau clin d'œil pour le lancement du nouveau site internet. Pour l'occasion, 500 paires de lunettes 3D ont été commandées. Une centaine d'entre elles sont à gagner sur [www.saintquayportrieux.com](http://www.saintquayportrieux.com). Les quatre cents autres serviront lors des actions de promotion de l'Office en France et à l'étranger. Le nouveau site Internet de l'Office doit quant à lui rendre la ville plus visible et plus séduisante sur le web. L'aboutissement d'un an de travail mené en collaboration avec le comité directeur de l'Office composé d'élus municipaux et de professionnels quincocéens du tourisme. Un enjeu stratégique. « Aujourd'hui Internet est l'outil principal de choix d'une destination de vacances » rappelle Arnaud Bu-

## Tourisme

rel. D'où l'idée de rendre le site « à la fois plus attractif et plus vivant, en recourant notamment au multimédia, en particulier la vidéo. » Une vingtaine de vidéos sont déjà en ligne. L'occasion de voir ou revoir les principaux temps forts du festival Place aux Artistes, comme le concert de Camélia Jordana ou de Sanseverino, mais aussi « Saint-Quay-Portrieux vue du ciel », etc... En même temps, il s'agit de développer l'interactivité sur la Toile, par une présence renforcée sur les réseaux sociaux tels que Facebook et Tweeter, mais également par la diffusion régulière de notes, photos et vidéos d'actualité, émanant y compris des internautes. Une façon originale d'être vu et bien vu sur le Net.

## Administrations

**Mairie**  
Du lundi au jeudi : 8h30-12h15, 13h30-17h45  
Le vendredi : 8h30-12h15, 13h30-16h45  
Le samedi : 9h-12h (Etat civil uniquement)  
Secrétariat : 02 96 70 80 80

**Service Urbanisme**  
Les lundis et mardis de 13h30 à 17h45  
Les mercredis et jeudis de 8h30 à 12h15

**Police Municipale** : 02 96 70 80 81  
Du lundi de 13h30 à 15h  
Du mardi au jeudi de 8h30 à 10h30

**Office de Tourisme** : 02 96 70 40 64  
tourisme@saintquayportrieux.com  
[www.saintquayportrieux.com](http://www.saintquayportrieux.com)  
Du lundi au samedi : 9h-12h30 et 14h-18h  
Fermeture dimanches et jours fériés

**C.P.A.M.**  
En mairie le deuxième mercredi du mois, de 13h30 à 15h sur rendez-vous. Tél. : 36 46

**Service Social Maritime** : 02 96 20 81 18  
**Relais Assistantes Maternelles** : 02 96 70 65 59

**C.I.D.F.** (Centre d'information sur les droits des femmes et des familles)  
Permanence juridique ouverte à toutes et à tous, à Lanvollon, le quatrième mardi du mois (14h-17h) sur rendez-vous au 02 96 78 47 82.

**Conciliateur de justice**  
Permanence mensuelle de M. Le Douaron, de 9h à 12h, à la mairie, sur rendez-vous : 02 96 70 80 80.

**Consultations infantiles**  
Consultations infantiles les 1<sup>er</sup> et 3<sup>em</sup> Lundis du mois sur rendez-vous (02 96 60 80 60). Permanence d'une puéricultrice du Conseil général, les 2<sup>em</sup> et 4<sup>em</sup> vendredis matins de chaque mois, au centre social, 4 rue Pasteur.

## Vie Pratique



## Piscine Goëlys

Les horaires d'ouverture  
Espace aquatique Goëlys  
Rue Pierre de Courberin à Bimic

Lundi : 10h-13h30, 15h30-17h  
Mardi : 15h30-18h, 19h-20h45  
Mercredi : 15h-18h  
Jeudi : 15h30-18h  
Vendredi : 15h30-18h, 19h-20h45  
Samedi : 15h-17h45  
Dimanche : 9h-12h15, 14h30-17h45

## Saint-Quay-Portrieux sur Internet

Vous souhaitez suivre l'actualité quincocéenne de Saint-Quay-Portrieux ? Le blog municipal est à votre disposition à l'adresse suivante : <http://saint-quay-portrieux.typepad.fr>  
Pour toute information sur la mairie (services, réglementation, démarches administratives...) n'hésitez pas à vous rendre sur son site : [www.mairie-saintquayportrieux.fr](http://www.mairie-saintquayportrieux.fr)

## Collectes des ordures ménagères

La collecte « d'hiver », mise en place à compter de septembre, s'effectue de la façon suivante :

- Quartier Nord Ouest : lundi
- Quartier Sud : mercredi
- Quartier Nord Supl. : mardi
- Quartier Est Supl. : mercredi
- Quartier Est : mardi

NB : Un conteneur est à la disposition des résidents secondaires devant les services techniques, rue Duplessis.

Renseignements au 02 96 74 14 64

## Enlèvement des poubelles

Rappel : Les poubelles doivent être enlevées et remises à l'intérieur des propriétés le plus tôt possible après la collecte.

## Déchèterie ouverte

Horaires de la déchèterie à Etables-sur-Mer :  
Lundi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 9h à 11h45 et de 13h30 à 17h45.

## Nécrologie

### Daniel Derrien, homme de mer et élu de terrain



Daniel Derrien s'est éteint le 12 septembre dernier à l'âge de 61 ans.

Avec lui disparaît une figure de Saint-Quay-Portrieux. Une ville pour laquelle il s'est dévoué à la fois comme élu municipal mais également comme animateur du nautisme quincocéen. « A ces divers titres, Daniel Derrien, qui laisse le souvenir d'un homme chaleureux, ouvert, disponible, méritait un hommage solennel de la ville », qui a lui été rendu par le maire Dominique Blanc et l'ensemble de la municipalité, lors du conseil municipal du 15 septembre.

« Daniel Derrien connaissait Saint-Quay-Portrieux comme sa poche. C'est ici qu'il est né et a grandi. A deux pas de la mer

qu'il affectionnait tant. Tout jeune, il prend le large et rejoint les rangs de la Marine nationale. Il y deviendra sous-officier servant notamment dans les sous-marins.

Au terme de 17 années d'une carrière riche en voyages, le marin au long cours retrouve son port d'attache pour s'installer patron-pêcheur. L'envie de participer au devenir de Saint-Quay et du Portrieux le conduit à prendre des responsabilités municipales. D'abord comme conseiller municipal de 1995 à 2001 puis comme adjoint en charge des travaux et des affaires portuaires entre 2001 et 2008. Durant son mandat d'adjoint, il a mené à bien des réalisations d'importance pour notre ville, en particulier la rénovation du Centre des congrès, l'aménagement du boulevard Foch et de la rue Leclerc, la construction d'un court couvert au tennis

ou encore la restauration des chapelles Sainte-Anne et Notre-Dame de Kertugal. Sans oublier bien sûr, l'aire de ceranage et l'extension de l'école voile. Certainement deux de ses principales fiertés. « Nous n'avons pas été toujours d'accord avec Daniel Derrien, mais nous avons toujours eu beaucoup de respect pour l'homme » a déclaré le maire Dominique Blanc.

« Un élu de terrain mais aussi un navigateur expérimenté. Que ce soit à la barre de son navire de pêche, le Sando Kahn, ou aux commandes d'un bateau de course. Daniel Derrien s'est toujours passionné pour la voile. Dans la Marine, il avait acquis une réputation de redoutable régatier. Une expérience mise au service de l'association Sport Nautique, dont il a été l'un des dirigeants, contribuant à l'essor de la voile sportive et de loisirs dans notre commune. »

Le vieux gréement « Le Saint-Quay » vient de perdre l'un de ses capitaines. Celui que ses amis surnommaient le Commandore.

## Etat civil

2<sup>em</sup> semestre 2011

### Naissances

- MARTINACHE Julia, 1 rue Président La Séréniach
- COCANE Manon, 10 bd du Général de Gaulle
- RICHARD de SOULTRAIT Antonin, 9 rue du Tertre Lire
- BAILLEUL Hugo, 38 rue Pierre Loti
- BARBEY Lohan, 12 rue de la Comtesse
- MOURIES Penélope, 26 rue de Bel Air
- BENAMAR - FRESSIER Walyah, 8 rue des Dolmens
- LE MENER YVON Nina, 2 rue du Centre

### Mariages

- GOLTZ Antoine et FOY Frédérique, 5 rue de Merle
- PANAGET Patrick et DENIS Sylviane, 19 rue de la Comtesse
- HUREAUX Pierre et HUON de PENANSTER Ségoline, 6 rue du Châtelet
- DAGOUSSET Arnaud et WELU Delphine, 3 impasse du Gulf Stream
- MARCON Jean-Paul et LABBÉ Isabelle, 23 rue Georges Elémeczeau
- HARSOCËT Morgan et VINCENT Alicia, rue des Mézanges
- BARBEY Erwan et GUICHARD Marion, 12 rue de la Comtesse

### Décès

- GUÉGAN Evelyne veuve BOULEAU, 91 ans, 22 rue Clermont Laval
- SAIGNÉ Pierre, 77 ans, Maison de retraite Jeanne d'Arc
- BRIAND Andrée veuve CAROFF, 94 ans, Maison de retraite Jeanne d'Arc
- FOURNIER Josiane épouse MERRIEN, 79 ans, 9 bis rue des Trois Frères Sillaun
- TARIN Guy, 90 ans, 2 rue de la Victoire
- LE BRETON Marcelle veuve GUERLESQUIN, 87 ans, 46 quai de la République
- LORIOUER Louise veuve PETIT, 101 ans, 26 rue du Commandant Charcot
- AUBERT Hélène veuve OUTIN, 91 ans, 4 rue des Ecoles
- DUMONTIER Simone veuve GAGNEPAIN, 99 ans, Maison de retraite Jeanne d'Arc
- HENRY Jean, 82 ans, 54 rue de la Fontaine
- BLOUIN Audrey, 27 ans, 6 bd Tristan Corbière
- DANIEL Denise veuve LABOUD, 82 ans, 18 rue de Bel Air
- LE DRUILLENNEC François, 88 ans, 24 avenue du Martouret
- LE QUÉRÉ Marie-Pierre, 96 ans, ch. de la Horvats
- LE BRAS Roger, 82 ans, 82 bis bd du Littoral
- HARSOCËT Madeleine veuve GOUZOU, 72 ans, Maison de retraite Jeanne veuve
- BLANJOT Raymonde veuve LOUILLARD, 88 ans, 24 rue Théodore Botrel
- DERRIEN Daniel, 61 ans, 73 bis rue des Trois Frères Sillaun

- GODOC Yvonne veuve KLONOWSKI, 91 ans, 1 avenue de la Comtesse
- REYNAUD Louis, 67 ans, boulevard du Littoral
- DUVAL Denise veuve FREMIN, 99 ans, Maison de retraite Jeanne d'Arc
- THESÉ Alain, 82 ans, 5 rue du Tertre Breton
- LE NEUR Louis, 69 ans, 7 rue Adjudant Chef Cadot
- TRICÉ Pierre, 74 ans, rue Clémenceau
- JORDAN André, 81 ans, 19 rue du Moutin Saint-Michel
- LE GOFF Annette épouse LECAT, 84 ans, 2 place de la Plage
- PRENANT Madeleine épouse LE BATL, 84 ans, 9 ter rue du Clos de Pierre
- LE BLANC-BOURDOUZO Philippe, 57 ans, 8 rue des Dolmens
- TAUREAU Robert, 88 ans, 24 rue Jeanne d'Arc
- DELAUNÉ Suzanne veuve LE BLANC, 91 ans, Maison de retraite Jeanne d'Arc
- BRONSARD André, 74 ans, 1 rue du Tertre Breton
- MALENFANT André, 85 ans, 12 rue Charles Le Goffic
- DUPRAT Roger, 90 ans, Maison de retraite Jeanne d'Arc
- DAVID Marie veuve LE MERLEC, 91 ans, 55 rue des Landes
- BIGOT Jean-Pierre, 83 ans, 19 rue du Calvaire
- THEBAULT Adolphe, 86 ans, 14 boulevard Tristan Corbière
- JOBBE DUVAL Patrick, 64 ans, 8 Kergillo Pludual

# Animations 2012

## Saint-Quay-Portrieux

### JANVIER

#### Exposition Stéphane Noël

Du 2 au 30 janvier

Huiles sur toile - Natures mortes

Hôtel de ville - Gratuit

Infos : Hôtel de ville - Tél. 02 96 70 80 80

#### Atelier de peinture sur soie

Les mardis 17, 24, 31 janvier de 14h à 18h

L'atelier propose toutes les techniques :  
travail au sel, gutta, cire froide... (soie fournie)

Ecole de musique (rue des Ecoles) - 10€

Infos : Mme Turpin - Tél. 02 96 70 39 31

#### Soirée théâtre

Vendredi 20 janvier - 20h

En 1<sup>ère</sup> partie : « Chœur désenchanté » par Lionel De Messey

Un prêtre ayant égaré sa chorale se retrouve avec une brochette  
de musiciens plus ou moins avérés et plus ou moins contrôlables...

En 2<sup>ème</sup> partie : « Alirazade et les mille et une gaffes »

Une comédie désopilante de Christian Rossignol.

Centre de Congrès - Tarifs : 6€ / 3€ pour les enfants

#### Salon des vins et saveurs de France

Samedi 28 et dimanche 29 janvier

Une vingtaine de producteurs français s'associent  
pour vous proposer leurs meilleurs crus : Beaujolais, Bourgogne,  
Bergerac, Côtes de Provence, Lussac St-Emilion, Champagne...  
A déguster sans modération accompagnés de produits du terroir  
de salaisons d'Ardèche et de foie gras.

Samedi de 9h à 20h / Dimanche de 9h à 18h

Infos : Office de Tourisme de Saint-Quay-Portrieux

### FÉVRIER

#### Exposition Renée Boutillier

Du 1<sup>er</sup> au 29 février

« Couleurs de l'éphémère ou l'envers du décor »

Photographies abstraites

Hôtel de ville - Gratuit

#### Atelier de peinture sur soie

Les mardis 7, 14, 21, 28 février de 14h à 18h

L'atelier propose toutes les techniques :  
travail au sel, gutta, cire froide... (soie fournie)

Ecole de musique (rue des Ecoles) - 10€

Infos : Mme Turpin - Tél. 02 96 70 39 31



#### Artistes & Compagnie Présente

Robert Deslandes  
Denise Dodé  
Nicolas Guillou  
Gisèle Kergoet  
Tristan Le Moigne  
Kyrill Morin  
Kattel Nicol  
Gaël Nicol  
Nadège Tomachevsky  
Elisabeth Tourlière  
Monique Roulin



#### LE SUCCES DE MOLIERE

## Les Précieuses Ridicules !

Mise en scène par  
Nicolas Guillou

#### Théâtre « Les Précieuses Ridicules »

Samedi 11 et dimanche 12 février

Une comédie de Molière, jouée par Artistes & Compagnie  
sur une mise en scène de Nicolas Guillou.

Sam. à 20h30 / Dim. à 15h30 - Centre des Congrès

Sur réservation au 06 98 14 93 70 : 7€, 4€ (moins de 12 ans)

Sur place : 8€, 5€ (moins de 12 ans)

Infos : Office de Tourisme de Saint-Quay-Portrieux

#### Tournoi de tarot

Lundi 13 février de 14h à 19h

Centre des Congrès - 10€

Infos : Jeux et Loisirs Quinocéens

Tél. 02 96 70 54 80 (M. Trémel)

#### Crêpes et danses bretonnes

Lundi 13 février

Soirée dansante avec musiciens et pot de l'amitié.

Tombola avec nombreux lots à gagner.

De 20h à 23h30 - Salle Celtic - Gratuit

Infos : Danserien Sant Ké - Tél. 06 86 76 02 38

#### Kréa'quarelle

Samedi 18 février de 14h30 à 17h30

Entre ciel, terre et mer, laissez-vous guider.

Découvrez les proportions, la représentation, les plans,  
le cadrage, la composition et la lumière avec Karine Georget  
« Couleurs d'hiver ».

En extérieur ou à l'ancienne Mairie (si repli)

25€ (matériel fourni)

Infos / Insc. : Office de Tourisme de Saint-Quay-Portrieux

#### Randonnée et dégustation d'algues

Jeudi 23 février

En présence du cuisinier Pierrick Le Roux et de l'Atelier  
Tréveneucis, partez à la cueillette des algues à Port Goret  
puis venez découvrir la cuisine aux algues.

Durée de la cueillette : 1h30 à 2h.

13h - Salle des Loisirs - 10€

Infos : Mairie - Tél. 02 96 70 84 84 - [www.treveneuc.fr](http://www.treveneuc.fr)

#### Festival Place aux Mômes d'hiver

Vendredi 24 février - 16h30

« Mon Cœur qui bat » Cie Al et les Astrolobi

Théâtre sans paroles avec manipulation d'objets

Spectacle jeune public à partir de 3 ans

Centre de Congrès - Gratuit

Infos : Office de Tourisme de Saint-Quay-Portrieux